



RENCONTRE-DÉBAT

France / Turquie parcours croisés

LUNDI 3 OCTOBRE 2005 18^H30-20^H

Comment apprivoiser une civilisation
qui n'est pas la sienne ?
Comment passer d'une culture à une autre ?
Quelles expériences singulières
et quelle mémoire marquent ce trajet
vers un pays dont il faut comprendre
et parfois adopter les différences,
ou surprendre les familiarités ?

SOIRÉE PRÉPARÉE PAR L'ASSOCIATION A TA TURQUIE
ET LA REVUE *OLUSUM/GENÈSE*



LUCERNAIRE

53, rue Notre-Dame-des-Champs
75006 Paris - Tél. : 01 45 44 57 34

ENTRÉE LIBRE

REVUES PLURIELLES AU LUCERNAIRE

France / Turquie parcours croisés

LUNDI 3 OCTOBRE 2005 18^H30-20^H

Une soirée consacrée à des parcours individuels, aux témoignages de quelques personnes d'origine et de conditions diverses tous confrontées à l'exercice de la bi-culturalité.

avec

Bernard Delmas (conseiller juridique)

Deniz Sylvestre (traductrice-interprète)

Neveser Aksoy (peintre)

Aylin Önger (assistante sociale)

Yasemin Öztürk (directrice d'A TA TURQUIE)

Reynald Beaufort (informaticien de gestion)

débat animé par **Murat V. Erpuyan**
directeur de la revue *Olusum/Genèse*

Une soirée ponctuée de lectures
(Nazim Hikmet, Orhan Veli, Aziz Nesin)
et d'intermèdes musicaux par le trio **Anatolia**
(Dogan Ertener, Zeki Colas et Maruf Cetiner)

CYCLE REVUES PLURIELLES AU LUCERNAIRE

53, rue Notre-Dame-des-Champs 75006 Paris - T : 01 45 44 57 34

PROCHAINES SOIRÉES

lundi 7 novembre 2005 : « Vous avez dit "discrimination" ? »

lundi 5 décembre 2005 : « Résonances : créations multiculturelles »



EN COLLABORATION AVEC ENT'REVUES ET LE SOUTIEN DU FASILD

HTTP://WWW.REVUES-PLURIELLES.ORG